

381 - ADAPTAÇÃO TRANSCULTURAL E VALIDAÇÃO DE CONTEÚDO DO PEDIATRIC LOWER URINARY TRACT SYMPTOM SCORE.

Tipo: POSTER

Autores: JABIAEL CARNEIRO DA SILVA FILHO, ISABEL CRISTINA RAMOS VIEIRA SANTOS, MARIA HELENA BAENA DE MORAES LOPES, MARILIA PERRELLI VALENÇA, DANIELLE CHRISTINE MOURA DOS SANTOS, LILIANE MARJORIE FEITOSA DE ALBUQUERQUE

Resumo

Introdução: A disfunção do trato urinário inferior (DTUI) é um termo amplo que se refere a alteração anatômica e/ou funcional do processo natural da micção, desde o armazenamento até o esvaziamento, sendo capaz de comprometer a qualidade de vida das crianças e de seus cuidadores.¹ Tendo em vista a elevada prevalência dos sintomas de DTUI em crianças no mundo (44,3%) e no Brasil (21,8%)²⁻³, a validação de um instrumento de rastreamento que possibilitará a diminuição do custo e do tempo de diagnóstico deste agravo é um importante investimento científico, com considerável impacto social. **Objetivo:** traduzir, adaptar transculturalmente e validar o conteúdo do pediatric lower urinary tract symptom score⁴.

Método: trata-se de uma pesquisa metodológica realizada dividida em duas etapas, 1ª etapa: tradução e adaptação transcultural e 2ª etapa validação de conteúdo e da consistência interna. A amostra do estudo foi composta por cinco tradutores, comitê com um metodologista, um profissional de saúde, um linguista e os tradutores, 11 especialistas na área de urologia e 30 mães de crianças com sintomas de DTUI. Na primeira etapa foi construído um grupo focal para análise das traduções, viabilizado através do WhatsApp, para formulação da versão pré-final e aplicação à uma amostra da população alvo. Os 11 especialistas em urologia pediátrica participaram da segunda etapa, eram de cinco regiões brasileiras, para conferir se os itens do instrumento realmente pertenciam ao domínio proposto, além de verificar a consistência interna do instrumento. A análise dos dados foi realizada através dos cálculos de percentual de concordância, Índice de validade de conteúdo e do coeficiente alfa de Cronbach. **Resultado:** No processo de validação de face, todas as mães responderam compreendi ou compreendi totalmente, logo, não foi necessário modificar nenhuma terminologia do instrumento, apresentando excelente nível de compreensão verbal (100% de concordância). Quanto a caracterização as mães a média de idade foram de 32,8 anos e das crianças de 8 anos.

Quanto a escolaridade das mães 40% cursaram da 5ª a 8ª série. Na validação de conteúdo, o instrumento apresentou um IVC maior que 0,8 para maioria das questões, exceto em nomenclatura e clareza de duas questões (8 e 13), porém com scores maior que 0,72 e alfa de Cronbach de 0,75. **Conclusão:** A versão final resultou em um instrumento equivalente do ponto de vista semântico, com validade de conteúdo e boa consistência interna, atestando favoravelmente quanto as propriedades psicométricas aferidas, entretanto pressupõe a continuidade da pesquisa para verificação de outras propriedades psicométricas como a estabilidade do mesmo.

Referências: 1. Alazab, R. S., Saqan, R. S., & Shamma, F. A. Advanced Uropathy in a Child With Underactive Bladder: Unusual Presentation, Treatment, and Long-term Follow Up. *Urology case reports*, 2015; 3(2): 37-39. 2. Vaz, G. T., Vasconcelos, M. M., Oliveira, E. A., Ferreira, A. L., Magalhães, P. G., Silva, F. M., & Lima, E. M. Prevalence of lower urinary tract symptoms in school-age children. *Pediatric Nephrology*, 2012. 27 (4): 597-603. 3. Jankauskien?, A., Vai?i?nien?, D., & Stacevi?ien?, I. (2014). Prevalence of lower urinary tract symptoms in Vilnius area children and adolescents. *Acta medica Lituanica*, 2014. 21(1): 27-33. 4. Akbal, C., ?ahan, A., ?ener, T. E., ?ahin, B., Tinay, I., Tarcan, T., & ?im?ek, F. Diagnostic value of the pediatric lower urinary tract symptom score in children with overactive bladder. *World journal of urology*, 2014. 32(1): 201-208.

Palavras-chaves: Enfermagem; Estomaterapia; Incontinência Urinária; Criança; Psicometria